**LE QUESTIONNAIRE MCGILL POUR MESURER LA QUALITÉ DE VIE**

**Version originale et révisée**

**(MQOL © et MQOL-R ©)**

FORMULAIRE DE RENSEIGNEMENTS ET D’INSCRIPTION DE L’UTILISATEUR

Vous êtes libre d’utiliser le Questionnaire McGill pour mesurer la qualité de vie (MQOL) ou le MQOL-révisé (MQOL-R) en entier ou en partie, de l’adapter à votre réalité locale ou de le reproduire sans frais pourvu que vous remplissiez le formulaire d’inscription suivant et acceptiez les conditions suivantes. Cela nous permettra aussi de vous faire parvenir des informations mises à jour lorsqu’elles seront disponibles.

1. La contribution du MQOL ou le MQOL-R, créés par la docteure Robin Cohen et ses collègues, devra être reconnue dans les publications, les rapports ou les présentations orales. Les références aux publications originales sont fournies à la page suivante. 1-3
2. Si le MQOL ou le MQOL-R sont copiés pour d’autres personnes ou d’autres établissements, vous vous engagez à ce qu’ils s’engagent à remplir le formulaire d’inscription et à le retourner à la docteure Cohen.
3. En aucun cas, le MQOL ou le MQOL-R ne seront vendus ou utilisés à des fins lucratives, que ce soit dans leur version originale ou dans toute autre version adaptée. Si vous souhaitez les utiliser de cette façon, veuillez communiquer avec la docteure Cohen pour discuter des coûts.
4. En aucun cas, la docteure Robin Cohen ne peut être tenue responsable ou légalement imputable de tout dommage ou perte découlant de l’utilisation du MQOL ou du MQOL-R.

J’accepte les conditions ci-dessus.

Je prévois utiliser le MQOL-R

Je prévois utiliser le MQOL original

Signature du demandeur Date

Votre nom en caractères d’imprimerie :

Votre adresse de courriel :

Votre adresse :

Pour retourner le formulaire :

Veuillez signer et retourner ce document par courriel à [robin.cohen@mcgill.ca](mailto:robin.cohen@mcgill.ca) ou l’envoyer par télécopieur ou par courrier postal à :

Professeure Robin Cohen Directrice de la recherche en soins palliatifs

Hôpital général juif, local E-806

3755, chemin de la Côte Ste-Catherine

Montréal (Québec), Canada H3T 1E2

Télécopieur : 514 340-8709

**Références pour le MQOL**

1. Cohen S. R., Mount B. M., Tomas J. J. et Mount L. F. Existential well-being is an important determinant of quality of life. Evidence from the McGill Quality of Life Questionnaire. *Cancer*. 1996; 77 : 576-86.
2. Cohen S. R., Mount B. M., Bruera E., Provost M., Rowe J. et Tong K. Validity of the McGill Quality of Life Questionnaire in the palliative care setting: a multi-centre Canadian study demonstrating the importance of the existential domain. *Palliat Med* 1997; 11 : 3-20.

**Référence pour le MQOL-R**

1. Cohen S. R., Sawatzky R., Russell L. B., \*Shahidi J., Heyland D. K. et Gadermann A. M. Measuring the quality of life of people at the end of life: The McGill Quality of Life Questionnaire–Revised. *Palliat Med* 2017; 31 : 120-129.